Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No 3175
Eski Kayıt No

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. İst. Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

١) في بيان ذكر الله تعالى وبيان طريق خواجكان نقشبنديه

٢) في بيان شجرهٔ سلسلهٔ طريقهٔ عليهٔ نقشبنديه

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

في بيان ذكر حق سبحانه وتعالى وبيان طريق حضرت
خواجكان نقشبنديه الصديقيه قدس الله ارواحهم
قال الله تعالى يا ايها الذين آمنوا اذكروا الله ذكرا
كثيرا قال الله تعالى فذكر ان الذكرى تنفع المؤمنين
وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون قال الله تعالى
فذكر ان نفعت الذكرى سيذكر من يخشى قال الله تعالى
الا بذكر الله تطمئن القلوب قال الله تعالى والذاكرين
كثيرا والذاكرات واعد لهم مغفرة واجرا عظيما وقال
رسول الله صلى الله عليه وسلم لكل شيء صيقل وصيقل
القلب ذكر الله تعالى وفي حديث الا ادلكم بعمل هو خير لكم
من جميع اعمالكم قالوا ما هذا يا رسول الله قال صلى الله
عليه وسلم ذكر الله عز وجل حيث كنتم قال صلى الله
عليه وسلم يا اصحابي اذا مررتم برياض الجنة فارتعوا

قالوا

قالوا يا رسول الله ما رياض الجنة قال صلى الله عليه
وسلم حلقة الذكر قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
حين رجع من غزوة البدر الى مدينة المنورة قال
رجعنا من جهاد الاصغر الى جهاد الاكبر قالوا يا رسول
الله ما جهاد الاكبر قال صلى الله عليه وسلم جهاد الاكبر
محاربة بالنفس التي في جنبكم الا يسر عبر الله تعالى هذا
النفس بالخناس الذي يوسوس في صدور الناس
ولكن لا ينتج الا بشرايط شرط الاول دوام الوضوء
وتوبة النصوح ولقمة الحلال وصدق المقال واجتناب
من اهل الضلال وذكر من البال بو شرايطه مواظبت
قلنمون بيت با طهارت باش وپاكى پيشه كن تا از
عذاب گور نشر انديشه كن ذكر من البالدن اولدركه
كوكلده ذكر ايله مشغول اولسون عبارت از دل حضوره
اتمك محلى حصول ممكن ايكى برماق اثنا عشره در معدن
سويلمسون بغير انتيجه ويرمز شرط السابع اولدركه على طريق
دوام ذكر كويد بحكم حديث نبوى خير الاعمال ادومها
تاكه نتيجه وثمره شجره طيبه ذكر حاصل اولسون بالفرض

شخصی بیک سنه عمری وار ایسه و دوام عمل اولمسه شجرهٔ
کلمهٔ طیبه که اصلها فی الارض و فرعها فی السماء هیچ
نتیجه و ثمره ویرمز ابد الاباد یابس و بی ورق و بی اغصان
قالور روا ما اکر بو کلمهٔ شجرهٔ طیبه آب دوام وضوء و
توبهٔ نصوح و بر از لقمهٔ حلال و حراست صدق مقال
و دوام ذکر حضرت ذو الجلال و محافظت النفس عن صحبت
سوء الخلال اولسه بو شجرهٔ طیبه کمال ایله مکمل اولور صاحبینه
کولکه لنوب وساوس شیطان معنوی و صوریدن بفضل
الله تعالی بری اولور خرمن طاعت شرار معصیتدن
امان اولور رحمه قال مالک بن دینار ربّ قلبی نطرق
قرق کون بسلدم قلبمی قرق سنه در بسلر بو اتک
کلام در صحبت الکلب خیر من صحبت رجل السوء ؛ بیت
یار بد بدتر بود از مار بد ؛ بحق ذات پاک الله الصمد
یار بد آرد ترا سوی جحیم ؛ یار نیکو کیر تا یابی نعیم
والحاصل دوام ذکردن مراد کلمکده و کتمکده و قالقمده
و یاتمقده و سفرده و حضرده و وعظده و درسده و بیع
و شراده و نمازده و قراءتده و حین الاکل و شربده بل

فی کل الاوقات در زمان و لحظه غافل اولمیه سالک همه وقت
متراقب حال حضور اولسون تا که نتیجه و ثمر ویرسون مثنوی مولوی
ای برادر تو همان اندیشهٔ ؛ ما بقی تو استخوان و ریشهٔ
بو حال حاصل اولان کمسه وصل محبوبه حقیقتدر بیت
تو ز خود کم شو وفا این است و بس ؛ تو در و کم شو وصال این است و بس
ولکن افضل ما یلزم الانسان للنفس المراقبة والمحاسبة
و سیاست العمل بالعلم بلکه دوام عمل مراقبه سر و محاسبه سر
ممکن و کلدر مراقبه دن مراد اولدر که هر نفسک الحجرودن
حضور ایله حقیقی ذکر ایده دیرلر محققین و دیمشلرکه اکر
خاطری مؤمنی ؛ و اکر غافلی کافری . قال مولوی عبد
الرحمن جامی قدس سره فی لوائحه بیت ترا یک پند
بس در هر دو عالم ؛ که از جانت برنیاید بی خدا دم
محاسبه ایکی وقت معین ایتمشلر سالک طریقک اوقات
مضبوطه اولسه عمل دائم اولسه نتیجه و ثمره ویررلر البته
محاسبه نک بری وقت سحرده بعد نماز شکر وضو تفکر
قیلسون بحکم حدیث نبوی صلی الله علیه و سلم تفکر ساعة
خیر من عبادة الثقلین تخمین ایتسون و ملاحظه ایتسونکم

قمع نفس ننايده غفلت ايله چيقمش درلو تداركي ايچون
توبه ايدوب بعد التوبه يوز كره استغفار ايتسون بحكم
قوله تعالى والمستغفرين بالاسحار هر نفسك سالكدن
غفلت ايله چيقمش اوله توبه واستغفار سببيله غفلت
ايله چيقمش نفسلرك تداركي اولور پس عمل سالكه دائمي
اولور ومحاسبنك بري دخي ايكندي نمازدن صكره
تعيين ايتمشلر سالك راه حق بعد الصلوة عصر تخمين ايتسونكه
قمع نفس ايدن بيهوده لهو ولعب وفضولي كلامه صرف
اولمشدر اول جوهري نفيسه بلا عوض كه سرمايه عمردر
انك تداركي ايچون ايتمش كره استغفار قلسون
كما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم انى ليغان على قلبى
حتى استغفر الله فى كل يوم بعد العصر سبعين مرة هر
نفسك بوا وقاتردن غفلت ايله چيقمش اوليسه توبه و
واستغفار ايله سالك راه حق تداركي ايدر پس عمل
بو تداركي دائمي اولور بحكم حديث نبوي التائب
من الذنب كمن لا ذنب له صدق رسول الله جنس
موجود رمن الله تعالى كه هر لحظه وهر زمانده نتيجه

عمل

عمل مناسب استعدادي سالك ظاهرا اولور ذات الله
تعالى پس سالك بطريق حقيقيه مشغول اولسون ولو
بالفرض شخصي سالكده متصلا وطورمش ايسه اكا بولمسون
اول زمانده حركات ثلاثه معنوي قلسون جراكه اين
نسبت بمثابه جوهر در نه قدر مستور ايسه لطافتي
وصفاوتي وزكاوتي زياده اولور شرط سادس
اولدركه لقمه ده زياده احتياط قلسون كه حرام وشبهه
اولمسون زيرا لقمه بمنزله تخم در نتيجه قلبده نه اكر
سن همان اول سبز بيت تخم پراكنده كي در دل بود
تخم پراكنده كي دل بوده پس سالك سبيل الله جمله اوقاتي
وسرمايه عمر نازنيني دوست حقيقي يولنده صرف ايتسه كرك
بموجب ادوا الامانات الى اهلها اكر سالك هر نفسي ياد حق
سبحانه وتعالى صرف قلسه كان امانت صاحبنه ادا
ايتمش اولور والا اكر اذكار جميله سنك خلافنه صرف
ايلسه ان الله لا يحب الخائنين ايه كريمه سنك داخل اولور
نعوذ بالله منها پس طالب صادق بيرا وقاتي بعد صلوة الخمس
وسنت مؤكده ذكر واجب الوجودا واوزرينه فكر ايدر

شرط خامس

من احب شيئاً اكثر ذكره حديث شريفی حکمنجه دا خل
اولور و حديث حسن الايمان المرء تركه ما لا يعنيه ايله
موفق دوشوب دعواسنده صادق اولور پس طالب
صادق همه اوقاتنی ونقد سرمايهٔ عمرينی محبوب حقيقی ذکرنه بذل
ايدر کما اشار فی قوله سبحانه وتعالی واذكر ربك اذا نسيت
ای نسيت غير الله تعالی كلا وقائل لا اله الا الله سبحانه ثم نسيت
ذكرك ثم نسيت نفسك ثم نسيت وصلك پس
طالب صادقه لازمدرکه رعايت آداب كما ينبغی ادا
ايتسون كما قال المحققين الطريق كلها اداب مصرع
بی ادب دورست از لطف ربنا کمال ادابسببيله
انلر مرتبهٔ احسانه ايررلر دولت ابديه سرمديه نائل
اولورلر كما اشار فی حديث شريف عبد الله ربك كانك
تراك فان لم تكن تراه وانه يراك پس سالك بعد از سير
لطايف سبعهٔ معنويه نفی اثباته شروع ايتسون على طريق
الوتر يعنی طاق طاق كلمهٔ طيبهٔ منجيهٔ مشغول اولسونلر تاكه
وجود بشريت كه عبارتست از تعلقات ما سوی الله در
نفی اوله هيچ آثار وعلامت ومحبت غيری آينه دلنده

باقی

باقيه قالميه ذكر ذات واجب الوجود لوح قلبده نقش
بغلیه بحیثیتکه هیچ نوعله آینهٔ دلدن زایل اولمیون
وفنا بر وجود بشری تاری اول بودر معنی اذا نسیت
غیرک بیت غیر حق هر ذره کان معبود تست تیغ
لا برکش که آن معبود نیست پس در ضمن نفی بشریت
حالات وکیفیات وشکرها وبیخودیها ومکاشفات
گاه اولور گاه اولمز از جهت قوة استعداد بو در
نهایت ذکر مبتدیان این طریق در بعضی از علامات
نهایت مبتدیان این طریق و بدایت متوسطان
بودرکه قلب صنوبری الشکل حرکت کلور بو طریق
مبتدیان در پس متوسطان در حرکات وسکنات
بونگلغی براقر حواس و باطن ایله وقوف قلبه مشغول
ومتوجه اولور این است بدایت ذکر متوسطان این طریق
بیت چون تو فانی ز ذکر بذکر تا ذکر خفیه گفته اند این است
تا آن زمانکه کوکل حرکت قاله معنی اذا نسیت نفسک
بودر وفنا عبارتست ازین مقام است اللهم یسر لنا
چراکه حرکت قلب حدیث نفسدر حرکت قلب قالمسه

غ

خداوندا مطلوب من
توئی مقصود رضای تو
مبتدی این کلمه‌ست

متوسطا این کلمه را کو
خداوندا انت مق
ورضاک مقصود

وعملوا اذكار مطابق كتاب وسنت دوام اولمسه نفس
دخی فانی اولور و بو مقامده آثار و علامات متو
سطان این طریق علیه در ضمن این وقوف کیفیات
ومحویات واستغراق حاصل اولور کاهی سالک
کندیدن غایب اولور و کاهی کندینه حاضر اولور بو
طائفه علیه باسبالک قلب سبب ایله وجودلرینی عدم
قلورلر بو ایکی وجودی بر بریله وصل ایدرلر تا کم
مردلرنک انیلرینی انیلرلر و بو علامت طریق هر نه
قدر بیخودی و بی شعوری وصفدر اوصاف بشریتدن
پس سالکه لازمدر که حضور و آگاهی قلب که زبده
کلام انبیاء الله و اولیاء الله در و حقیقت مخ ذکر در بالکلیه
متوجه بو محویت و بی شعوری اولسون تا اول وقت که
بو محویت و بی شعوری سالکدن زائل اوله و آگاهی و حضور
مخ حقیقت ذکردر جوهر قلبده بر اولور الحق حضور
و جمعیت و آگاهیدن غیری سالکک قلبنه هیچ قالمز بودر
واصل اعدام و نهایت سیر الی الله و بدایت سیر فی
الله فنا فنا و فناء بوا فناء اسم خاص محمد رسول الله در

وامثالرا بقدر رتبت آنکه صلی الله علیه وسلم سعادت
ابدیه سرمدیه دن نصیب یاب اولورلر **بیت**
با فنای مطلق و جذب قوی **تا** کی حریم وصل را محرم شوی
بدایت ذکر منتهیان این طریق بو مقامده اولدرکه
حضور و آگاهی مخ و حقیقت ذکردر بو مقامده
متوجه جناب ذات بحت ایدرلر که تا که شعور شعور
دخی فانی اولسون هر نه قدر دقت ایله کندیلرینه نظر قلورلر
الحق آگاهی و حضوردن غیری کندیلرینه بر شی بوله مزلر
و هر نه قدر تکلف ایدرلر که بو حضور و آگاهی کندیلردن
دفع اولسه لر ایده مزلر زیرا که حضور و آگاهی علی
الدوام صفت ذات حقدر وجود موهوب حقانیک
عوض وجودانه ارزانی ایتمشلر فرق بعد الجمع و فنا
بعد الفناء نیز عبارت ازین مقامدر اللهم یسر لنا
ای طالب صادق ذات مطلق معلومک اوله که فنا
اوج قسم در اول فناء بشریت که نهایت وادی
بو طریقدر که ایکنجی فناء نفس سالک اول نهایت
متوسطان این طریقدر اوچنجی فناء وصف سالک

اول نهایت منتهیان طریقهٔ علیهٔ نقشبندیه در اندن
صکره علامات معاینات ومکاشفات ومشاهدات
وکرامات ومقامات ظهور حقایق ثلاثه حاصل
اولور یعنی قران مجید وحقیقت صلوة وحقیقت
کعبة المعظمة اللهم یسر لنا هذا المقام بحرمت خیر الانام
اللهم انی اعوذ بک من شرور انفسنا ومن سیئات
اعمالنا واعلم ای طالب صادق اله وسوخته دل تشنه لب — مطلب بیان طریقت
حدیقهٔ فیض خدا بلک طریق حضرات خواجکان قدس الله
ارواحهم بودر که بر کیمسه سعادت ایله مشرف
اولسه انی بالمواجهه بنشانند یعنی یوز بیوز طورغزلر
اندن صکره تمامی کلیمهٔ استغفار وکلیمهٔ رد کفر تلقین
ایده لر اوج کره بو حدیث ایله امر ایده لر اللهم مغفرتک — مطلب استغفار
اوسع من ذنوبی ورحمتک ارجی وترجح من عملی استغفر الله
استغفر الله تعالی من کل ذنب اذنبته عمدا او خطأ سرا
او علانیة واتوب الیه من الذنب الذی اعلم ومن
الذی لا اعلم انک انت علام الغیوب وستار العیوب
وغفار الذنوب وکشاف القلوب ولا حول ولا قوة

الا بالله

الا بالله العلی العظیم اللهم انی اعوذ بک من ان اشرک — مطلب کلمهٔ رد کفر
بک شیئا وانا اعلم واعوذ بک واستغفرک من الشرک
الذی لا اعلم انک انت علام الغیوب اندن صکره تلقین
ذکر ایدوب لطیفهٔ قلبه توجه ایدرلر بعد جریان ذکر قلب — مطلب لطایفات
ذکر روحه توجه ایدرلر بعد جریان ذکر روح ذکر
سره توجه ایدرلر وبعد جریان ذکر سر ذکر خفییه
توجه ایدرلر بعد جریان ذکر خفی ذکر اخفایه توجه
ایدرلر بعد جریان ذکر اخفا ذکر دماغه توجه ایدرلر
بعد جریان ذکر دماغ ذکر سلطانیه‌یه توجه ایدرلر
وبعد سیر لطایفات سبعهٔ معنویه نفی اثباته شروع — مطلب نفی اثبات
ایدرلر لقوله صلی الله علیه وسلم لکل شیء صیقل و
صیقل القلب لا اله الا الله ولقوله صلی الله علیه وسلم
افضل الذکر لا اله الا الله وافضل الدعاء الحمد لله
اعلم ای طالب صادق که مرآت القلب صیقل لا اله الا
الله ایله مجلی ومصفی وضرکلی اولور اول نفسک آتش
صفتدر سیئونات که کوره آتش محتبدر آینهٔ دل فرسوده
حبس ایدر دل حنک اعلاده متصل ایدوب

نفس محبوسنه آخر الفاس اعتقاد قلوب حركات ثلاثه
ايله آينهٔ دل طرفنه چكرلر حتى نفسك آتش صفتدر
زنك تعلقات كه عبارت محبت ماسوى الله دندر آينهٔ
دل يوزندن احراق ايدوب رواج ذات نامتناهى
ريا و غفلت و دنائت كه عبارت محبت دنيا و مافيهادر
مزكا اولور مشام جاننه ريح نصرت من قبيل الله ربنوس
نجات و فلاح ابديه ايله ممتاز اولورلر قوله تعالى قد
افلح من تزكى حكمنه داخل اولورلر حقيقت فوز و فلاحه
موفق اولورلر الحمد لله على هذا السعادة الابديه
مطلب كيفية حركات ثلاثة
ولكن حركات ثلاثه بودركه وقتا كه طالب لقاى
حق و طريق خاص فياض مطلق مراد ايدن سالك
اولا نفسنى سره سنك آلتنده حبس ايدوب بعده
كلمهٔ لا ؛ كوبكدن مد چكرك ذكر دماغه ايرشوب
انك محل بين الحاجبين در اندن صكره كلمهٔ الهى
الفنى دماغدن آلوب هاء الهك صاغ اوموزينه
انديروب جميع تعلقات و زنكات كه عبارت
دنيا و مافيهادر جملهسنى نظر خيال و ملاحظه ايله فرض ايدوب

كتوروب

كتوروب مصقل لا اله سنى آينهٔ دل يوزندن ضرب
شديد چاروب ايله سپوروب **بيت** داد جاروبى بدستم
نكارا كفت بدين جاروب زخانه جبركها برارا و در زمان
كلمهٔ الا الله نفس محبوسك ادل اوستنده آينهٔ
كوكلدر قلبه توجه ايدوب لطيفهٔ قلبك محل وصول
مهر يك آلتنده در اول خلاف آينهٔ كوكلدر بقوة
و شدة تمام ضرب اتسون تا اثر حرارت نفسك
آتش صفتدر تمامى اعضايه سرايت ايتسون تا تمام
زنك و غبار كوكل يوزلى اور تمشور جملهسى رفع
اولوب آينهٔ دل زنكار و اغبار تعلقات دنيادن
خلاص اولوب نورانى و مصفا اولور نظر منظور نور
ذات واجب الوجود اولوب صلاحه كيلور تمامى
وجود دخى صلاحه كيلور كما قال الله تعالى اذا دخل
الملوك على قرية اعزا اهلها بو حاله اشارتدر و رسول
اكرم و حبيب محترم صلى الله عليه وسلم حديث شريفنده
دخى اشارت بيورر ان فى جسد ابن آدم لمضغة

مطلب وقوفات

اذا صلحت صلح الجسد كلها واذا فسدت فسد الجسد كلها
الا وهي القلب وبو قلب عبارتدر بر پارچه ات ایدلن
مرادر که وقوف ثلاثه ایله اصلاحه کلور وقوف ثلاثه که
بری وقوف عددی بری وقوف زمانی بری وقوف قلبی
وقوف عددی بودر که کلمه توحید شریفه مشغول اولان
حسابله تک تک ذکر ایتسون وقوف زمانی بودر که
حبس زمانسنده نفس دیر بالوبانقاسنده ارسنده
حاضر اوله که خاطر پراکنده و ملاحظه غیری کوکلده
مرور و عبور و خطور و فتور ویرمسون که ذکر
ذات سبحانه ملاحظه غیر نتیجه ویرمز وقوف قلبی بودر که
در زمان کلمه الا الله کوکل که عبارت بو اندن نادر
دل حقیقی در که الله عظیم الشان انده حاضر بلوب کمال شدتله
قلب بابنه ضرب ایتسون تا که فضل و کرم لی نهایتله
درون دلدن عبدم و عاشقم و طالبم دیو ندا ایده وش
مراد وجهله حاصل اوله بموجب حدیث نبوی قلب
المؤمن بیت الله تعالی و في حدیث اخر قلب المؤمن عرش

الله تعالی

الله تعالی پس سالک راه حق و طالب ذات متوجه مطلق
خانه دلی اغیاردن علی طریق الدوام پاک ایدر
پاک دل ذکر حق سبحانه و تعالی ایله اولور مشایخ عظام
و اولیا پاک دل ایچون ذکردن غیری چاره بولمشلر
بیت ذکر کو تا ترا جان است تا پاکی دل بند کز بیزدان است
مرتبه اولده اوچ کره اکر نفس محبوسه و فاقلمشسه کره
دیلسون علی هذا القیاس تا که بر نفسده یکرمی بر کره
ایرشسون مع ملاحظه معناسنها بو رتبه ده سالکه
نتیجه حاصل اولور اکر نتیجه حاصل اولمزسه عمل کالا ول
اعاده ایده و بو قصوری کندینه نسبت ویره لر
ان شاء الله بفضله نتیجه حاصل اولور نتیجه بورده عبارت
فنای وجود بشریت که عبارت تعلقات ماسوی الله در
پس ادمیان کندی اثقالرک سببی ایله روح لطیفلرن
بند و حبس ابدیه ایله مربوط ایدرلر بعد المفارقت
روح جسدلرندن اکاه اولورلر که محبت اشیا ایله
فانی ایله حبس ابدیله محبوس اولمشلر اول زمانده لحد تنگ
و تاریک و ظلمت قبر الجندره بزاران پشمانلق ایتسلرده

هیچ فایده ویرمز بوز رنشلرکه لا تفید الندامة بعد الموت
پس عاقل کمسه فرصت و مهلتی غنیمت بلور بو ساعتی
ساعت آخره و بو نفسی نفس آخره و بو کونی صباحه
براقمز توبه و استغفاره و عمل صالحه و انواع طاعات
ابدانیه و مالیه ایله و اذکار لسانیه و قلبیه ایله دار دنیاده
کتمزدن کوندرر عند الله تعالی موجود اولور قال
الله تعالی وما تقدموا لانفسکم من خیر تجدوه عند الله
وفی آیة ما عند الله باق پس سالک سبیل الله لازمدرکه
قبل الوقوع سفر تدارک راه ایتسون قوله تعالی اذا
وقعت الواقعة لیس لوقعتها کاذبة پس عاقله
لازمدر حال موت و سکرات الموت و ظلمت قبر و حشر
و بعث و صراط و سائر عقبات آخرت جملهسی حقدر کیلجکی
واقعدر کذب دکلدر پس عاقل بو عقباتک تدارک
و خلاصی ایچون انواع طاعات و عبادات ایله مصر اولور
علی الخصوص اعظم طاعتده دوام ایدر یعنی ذکر قلبیه و روحیه
و سریه و خفیه و اخفایه و دماغیه و سلطانیه ایله قلب
احاطه ایدر قلب سلامت اولدقجه روح ترقی ایدر

هرنفسده هزار سنلک یول قطع ایدر فافهم پس عاقل وقتی
غنیمت بلور لا یعقل اولان فرصتی غنیمت بلمز نقد سرمایه
عمری نازنینی نفس و هوا و شیطان یولنه صرف سرمایه
کیدر ربح دخی کیدر و ما ربحت تجارتهم الا خساره
و ذلک خسران المبین الپس علاج الواقعه قبل الوقوع
ایله عمل ایده لوم تا که روحمز بعد المفارقه من
قفس الوجود ریاض اقداح باقیه ایله مصمم اولوب
وسقیهم ربهم شرابا طهورا سیراب اولورلر روحلریمز
ارواح ارواحنده فرحیاب اولوب نجات ابدیه ایله
متأبد اوله لوم پس طالب صادق نادرا ملاحظه
سیله عمل ایدر قوله تعالی ان هؤلاء یحبون العاجلة
ویذرون وراءهم یوما ثقیلا اویله بر کوندرکه
انک طولی دنیا سنهسندن اللی بیک سنه درکه آتی
آیتنده حق جل و علا خبر ویرمشدر کان مقداره خمسین
الف سنة پس اول کونده بر احددن فایده ایرمز دادلمز
قوله تعالی یوم لا ینفع مال و لا بنون الا من اتی الله
بقلب سلیم پس قیامت کونی مالدن و اولاددن هیچ

فائده ونفع اولمز پس طالب صادق وقتنی ضایع کچورمز
هر نه ایدرسه کندی ایچون ایدر قوله تعالی ان احسنتم
احسنتم لانفسکم ونه آیة اخری احسن الله کما احسن الیک
پس حق جل وعلا نعمت اسلامی ونعمت هدایتی ونعمت
النفسیه یی ونعمت آفاقی وسائر نعمت الله تعداد ایتسک
حسابه کلمز قوله تعالی وان تعدوا نعمت الله لا تحصوها
یا ولدی اگر کسب کمال ایدوب نفس اماره نفس مطمئنه یه
انقلاب ایدوب بلسک بعونه تعالی جمله نعمت الله شکرن
ادا اولور واگر ایده مسک بر لقمه یسکده نعمت الله
اعراف ایتمشدن اولورسن ولو کندک حلال اکلدن
اولورسه اعراف قدر ان الله لا یحب المسرفین آلتنده داخل
اولورسز واگر ایده بلسک یعنی نفس مطمئنه حاصل
ایدرسک احسن احد قدیم ایله مسرور اولورسن مالا رأت
عین ومالا سمعت اذن ومالا خطر ببال البشر احسن
بلا موصوفیه موفق دوشوب خطاب مستطاب جانب
واجب تعالی ایله مسرور اولورسن قوله یا ایتها
النفس المطمئنه دخی نزه بر صفای دعوة ارجعی الی ربک ایله

صفایاب

صفایاب اولور ووعده بر احسان ابدیه ایله مژده لنوب
خالدین فیها ابدا جزا جزائیله جنت بر نعمت الجنده خالد
قالور جان جمال جانانیله مشرف اولور سریر سلطنت
ابدیه سرمدیه ایله فی مقعد صدق عند ملیک مقتدر اتحاد
حقیقة ایله متحد اولور وطن اصلیسنه رو حمزاد لشور
لور معنی حب الوطن من الایمان بو وطن عالم
معادیمزدر خواجه حافظ شیرازی رحمة الله علیه الباری
حضرتلری بو عالم عالم عدم دیمشدر بو بیتله اشارت
ایدر بیت ره روی منزل عشقیم ز سر حد عدم
تا باقلیم وجود این راه آمده ایم پس طالب صادق
جمله اشیالری نظر فنا ایله نظر ایدوب محبت تعلقات
دن کسوب یوله روانه اولوب منزله ایرملی بیت
تعلق حجابست بی حاصلی اگر پیوندها بکسلی واصلی
پس سالک هر نفسده یگرمی بر کره حبس نفس ایله معنای شریفنی
ملاحظه ایدیشا اتینه کوکلدن جمله زنگاری زدوده
ایدوب رفع ایدرسه بفضل الله ذاکر ذکری نتیجه ویرمشدر
والا دلیلدر که شجره عمل عدم خلوص سببیله ثمره ویرممشدر

عملنده دخی نقصان واقع اولمشدر و دخی طریق
احتیاط ودر قتله کالا اول طاق طاق ذکر ایتسونلر
بر نفسده کلمه توحید شریفی یکرمی بره ادلینه سالک
ملاحظه ایدر اکر ذکری نتیجه ویرمشدر ذکر دوام ایدوب
تا وقتا که تعلقات بشریت که عبارت محبت ماسوی
الله دندر آیینهٔ دل یوزلی اورتمشدر نفس محبوسیکه
آتش صفتدر انکله زنکار غیری تمام آیینهٔ دلدن
احراق ایدوب ورماده غبارلی صرانش دلدن
سلنوب دل یوزی نور ذات متجلیله منور و مصفا
و مجلی اولور و محل نزول سلطان جذبه اولور که
سلطان انبیا سرکردهٔ هفتم سماات اشارت بیورر که
جذبة من جذبات الحق توازی عمل الثقلین اول زمانده
دل استعداد حاصل ایدر و نظر منظوردات واجب
الوجود اولور فیض خاص اقدسیله مقدس اولور طهارت
باطن حاصل اولور که مشایخ عظام و اولیاء کرام
دیمشلردر بو طهارتده حقیقت ثلاثه یه مشرف
اولور حقیقت ثلاثه دن مراد حقیقت صلوة و

حقیقت قرآن

وحقیقت قرآن وحقیقت کعبه در که بو مقامده
کنزده صلوة و قراءت قرآن ایله ترقی حاصل اولور
اللهم یسر لنا هذا المقام العالیة النقشبندیه بحرمت
خیر البریه **بیت** جذبه تا بکی زمان طیران کنم
در هوای لامکان جولان کنم **پس** ای طالب
بلمک بو طریقه علیه نک اصولی و فروعی واردر
اما اکر فروعی بیان ایتسک طویل اولور و سامع مبتدیه
ملال کتورمک ایچون اصولنک بیانیله اکتفا ایده یوم
الله عظیم الشان جملهمزی عملا نصیب ایلیه و طریق خاصیله
مخصص ایدوب فیض خاص ایله مفوض ایلیه **و اعلم**
اصول طریق حضرات خواجکان قدس الله اسرارهم
و نور مظهرهم علیهم الرحمة والرضوان اون بر کلیمدر
عبارتدر **اولکیسی** هوش در دم **ایکنجیسی** نظر در قدم
اوچنجیسی سفر در وطن **دردنجیسی** خلوة در انجمن
بشنجیسی ذکر لسان وقلبی **التنجیسی** بازکشت **یدنجیسی** نکاهداشت
سکزنجیسی یادداشت **طقوزنجی** وقوف زمانی **اونجی**
وقوف عددی **اون برنجی** وقوف قلبی **دائمی** کلام

مطلب اصول طریقت العلیه النقشبندیه

یادکرد یعنی

دخی وار درکه بو عزیزلرک اراسنده استعمال ایدرلر
ادکلری لفظ بار ایکنجیسی نسبت لا یخفی علیک یا اخی الآخرة
هوش در دم معناسی بودرکه هر نفسک بحرودن دیشری
چقمسی لازم درکه حضور وآکاهی ایله چقسون غفلت ایله
چقمسون غفلت وخواطر غیری کوکلده یول بولمسون بوندن
اوتودی اکابر طریقت دیمشلرک اکر حاضری مؤمنی
واکر غافلی کافری معاذ الله من هذا الحال نظر در قدم
دن مراد بودرکه اهل طریق دلان کمسنه کیلنده وکزنده
نظری ایکی قدمک اوزرینه اولسون که محسوسات ملونه
ایله پراکنده اولمسون زیرا اکثرده وکلشده دل تابع
نظردر اشخاص ملونک سیر ایله دل جمعیتدن برلشما ایله
منقلب اولور ابلیس بر تلبیس بردن هجوم ایدر
وسوسه قلبه تأثیر ایدر حرمن قلبی نار خذلان ایله احراق
ایدر معاذ الله من شره اول وجهتدن الله عظیم الشان
حضرتلری مؤمن ومؤمنه غض بصر ایله امر ایلدی
وبیوردی که قل للمؤمنین یغضوا من ابصارهم ونسا حقنده
بیوردی قل للمؤمنات یغضضن من ابصارهن الآیة ورسول

یعنی اللطیف افندی حضرتلری

اکرم

اکرم ونبی محترم لسان درربارندن عصمت امت
الجوبه بویله بیوردی که النظر الی محاسن المرأة الاجنبیة
سهم مسموم من سهام الابلیس علیه اللعنة امام قسطلانی
شرح حدیثده بیوررکه من نظر الی مرأة الاجنبیة نبت
فی قلبه شهوة حضرت مجدد الف ثانی بیوررکه نظر در
قدمدن مراد اشارتدر سرعت سیر سالکدرکه
قطع مسافات هستی وانانیت وطی عقوبات
خودپرستیی سیف الحجاز نستیه ایله خلع ایده یعنی سالک
سبیل الله هر یرده نظری منتهی اوله قدم انده قویه
مولوی عبد الرحمن جامی قدس سره حضرتلری خواجه
بزرک یعنی خواجه بهاء الدین نقشبند حضرتلری
حقنده بیورمشدر بیت کم زده لب بهدمی هوش دم
درنکذشته نظرش از قدم بسکه زخود کرده بسرعت
سفرها بازنمانده قدمش از نظرها سفر در وطن بودرکه
سالک مسلک طریق خاص اولان کمسنه طبیعت بشریتدن
سفر قلسون یعنی صفات بشریتدن صفات ملکوتیه
انتقال ایتسون یعنی صفات ذمیمه دن صفات حمیده یه

انتقال ایتمکدر حضرت مولانا سعد الدین قدس سره
بیورمشدر شخص خبیث هر برده انتقال خباثت اندن
زائل اولماز تا صفات خبیثه دن صفات طیبه دن انتقال
ایتمیجه حضرت معصوم قدس سره القیوم بیورمشدر که سفر
در وطندن مراد سیر انفسیدر که انی دخی جذبه دیمشلردر
بو عزیزلرک ابتداء معاملری بو سیردر و سیر آفاقی که
سلوکدن عبارتدر بو سیر ضمننده قطع اولور و فی
طریق سائر مشایخ شروع طریقلری سیر آفاقیدندر
انتهای طریقلری سیر انفسیله تکمیل اولور لکن شروع
انفسی بو طریقه علیه نقشبندیه نک خاصه سیدر و اندراج
نهایتهم فی بدایتی بو معنیدر اعنی سیر انفسی نهایت طریق
سائر مشایخدر که بدایت بو اکابرلردر سیر آفاقی اولانلر
مطلوبلرینی دنشرهدن استرلر و سیر انفسی اولانلر
مطلوبلرینی اندروندن استرلر و کوکل اطرافندن جولان
ایدرلر دل بابنی ذکر حق سبحانه الله ضرب ایدرلر صاحب
خانه کمدر دیو تا او یره دنیا و آخرت معنا تمام انسان
اولوب سعادت دارین حاصل اوله قال الله تعالی

ونحن

ونحن اقرب الیه من حبل الورید ونحن اقرب الیه منکم
ولکن لا تبصرون وقال صلی الله علیه وسلم قلب المؤمن
بیت الله وقال خواجه بزرک بیت یار در خانه وما
کرد جهان میکردیم ۞ آب در کوزه ما کرد جهان میکردیم ۞
قال حافظ شیرازی خیز تا از دری میخانه کشادی
طلبیم ۞ بر در دوست نشینیم مرادی طلبیم ۞ قال حضرت
سید خواجه موسی دهبیدی قدس سره عوارف
نام کتابنده بیورر بیت همچو نابینا مبر هر سوی دست ۞
با تو در زیر کلیم هست هر چه هست ۞ البس معلوم اولدیکه
ادله اصول و فروعله و کلام مشایخ ایله سیر آفاقی سالکلری
مطلوبلرینی دنشرهدن استرلر و سیر انفسی سالکلری
مطلوبلرینی اندروندن استرلر بو اثر رتلربندن مفهوم
اولدیکه بو ذوات ذو الاحترامک ابتدالری
سائر مشایخ عظامک نهایتله برابردر الحمد لله
والمنة خلوت در انجمن یعنی انجمن که محل و مکان خواطر
و تفرقه در طریق باطندن مطلوب حقیقی ایله خلوت
ایدیلوب تفرقه ظاهری حجره معنویه یول ویرمیه لر

بیت پاک کن خانهٔ دل را ز اغیارها تا شوی با دلدار هم
راز هم اسرارها بیت از برون درمیان بازارم
وز درون خلوتست با یارم پس سالک در ابتدا
تکلف ایله خلوت ایدر و در انتها تکلفسز خلوت ایدر
کما قال خواجه نقشبند قدس سره بزم بنای طریقمز خلوت
در انجمندر ظاهرمز خلق ایله باطنمز حق ایله در اولیاء
الله تحت قبابی لا یعرفهم غیری بو ذات ذوی الاحترامدر
قال سبحانه وتعالی فی وصفهم رجال لا تلهیهم تجارة ولا بیع
عن ذکر الله اشارت بو طایفه در الحمد لله علی هذه
الحکمة قوله ومن یؤت الحکمة فقد فاز فوزا عظیما بو علم
نافع ایجاده اشارتدر الحمد لله یاد کرد عبارت ذکر لسانی
وذکر قلبی وذکر روحی وذکر سری وذکر خفی وذکر اخفی
وذکر دائمی وذکر سلطانی هر بر بنه سیر ایدوب ذکر حق
تعالی مشغول اولسز باز گشت یعنی هر وقت که ذکر لسانی
یا قلبی مشغول اولنسه عقبنده بو کلام سویلیه‌سن که
خداوندا مقصود من تو ورضای تو اما اگر سالک
بدایت ذکرنده کلمهٔ رجوع سویلمسندن کندندن

مطلب یاد کرد

مطلب باز گشت

صدق وخلوص

صدق وخلوص بولمسه لابد بو کلمه‌یی ترک ایتمیون
آخر الامر بتدریج آثار صدق وخلوص بفضل الله الغفور
کندیده مشاهده ایدر مولانا علاء الدین علیه الرحمة
که اصحاب مولانا سعد الدین قدس سره در بیور مشارکه
مبادی احوالده حضرت مخدومدن تلقین ذکر
آلدم بکلمهٔ بازگشت امر ایتدیلر بو کلمه‌یی سویلردم که
خداوندا مقصود من توی ورضای تو بو سویلمکدن
حیا ایدردم زیرا بو قولمدن صادق دکل ایدم
صریح بلوردم یالان سویلرم بر کون خیالمه دوشندکه
شیخ حضرتلرینک یاننه واره‌یم واردم بیوردیلر که
بز شیخ بهاء الدین عمر یاننه واردق ملازمت صحبتنه
طور دکت شیخ عمر قدس سره بیوردیلر که شیخ رکن
الدین قدس سره بیوردیکه سالک نه قدر کندنده
صدق بولمسه بو کلمه‌یی ترک ایتمیون که خداوندا مقصود
من توی ورضای تو تا وقت که حقیقت ظاهر اوله
چون حضرت شیخ عندندن دشری چقدک حضرت
مخدوم بیوردیکه شیخ اهل جذبه ایمش اصطلاح بیلمورلر

عدل

بو کلام معناسی بزه مستور قالدی چوق مدتدنصکره
معناسی ظاهر اولدی عرض حضرت مخدومم بو کلام
دن بو ایمش که شیخ طریق جذبه ایله تربیه اولمش طریق
سلوک و طریق ارشاد بیلمیورلر نه ایچون زیرا انک
محل بوعیدیکی شیخ بزه اظهار ایلدی حقیقت انک
حقیقتنی حضرت شیخدن اشتدم کلمه بازگشت طریق
سوز و نیاز ایله سویلردم سویلمه‌دن خجل و منفعل اولوب
اوتانیردم چون شیخدن اشتدم اول سوز و نیاز دخی خجلت
و انفعال بندن قالمدی **مراقبه** و بو مراقبه خاطره
بر نقده فتح که کلمه طیبه مبحثه سویلسون سالکک خاطری
اللهدن غیریه کیتمسون و حضرت مولانا سعد الدین
قدس سره در معنی کلمه بازگشت یعنی رجوع بیوردیلر که
بایدکه بر ساعت وایکی ساعت صوره ایتسون که اندیشه
غیری سالکک خاطرینه یول بولمسون بو در مراقبه اهل
سلوک **نقدر که** خواجه اولیاء کبیر که اولاد معنوی حضرت
خواجه عبد الخالق غجدوانیدر قدس الله اسرارهما بخارای
شریف شهرنده جامع صرافان نام محلده جمله خاطر

مطلب مراقبه اهل سلوک

ایتمشلر

ایتمشلر درمدت فرق طوقوز گون اندیشه و خاطر
شریفنده خاطر غیری مزاحم باطنلری اولمدی بو کمال
درجه احساندیرلر که اهل جبروت حالیدر **خواجه** عبید الله
احرار قدس سره العفار بیوردیلر که معنی جمله خاطرک
خواجه اولیاء کبیر علیه الرحمه دن منقولدر که بودر که مطلق
هیچ خاطرلرندن اللهدن غیری مرور ایتمزدی بلکه
کلیردی اما مزاحم نسبت باطن حضرت اولمزدی نیجه
مثلا سامان دخس و خاشاک دریا اوستنده در بلا منع
جریان دریا و نهر اولماز **یاد داشت** مقصود دوام
حضور در اگاهیدر بحق سبحانه علی سبیل ذوق و شوق
و بعض مشایخ علیهم الرحمه بو عبارتله سویلمشلردر که حضوری
غیبتدر و اهل تحقیق عندنده یاد داشتدن مراد
مشاهده در که استیلای شهود حق در علی قلب سالک بتوسط
حب ذاتی که کنایت ثمره یاد داشتندندر و چون
حضور قلب دوام اولسه تکلف یاد کرده سالک بلکه
اوله هیچ نفی منفی اولمیه اندنصکره یاد داشت اولور
فافهم اللهم یسر لنا بحرمت نبینا محمد صلی الله علیه وسلم

مطلب یاد داشت

بیت دارم همه جا با همه کس در همه حال در دل
ز تو آرزو و در دیده خیال **حضرت** محمد شاه نقشبندی
بیورمشلر که عارفان طریقت ما بو واسطه اوج اشیا
مطلوبرینی و مقصودلرینی بولورلر و سائر مشایخلر
بولمیورلر او لکی مراقبه ایکنجی مشاهده اوچنجی محاسبه
والمراقبه بورده نسیان رؤیة جمیع مخلوقاتدر بدوام
النظر الی الخالق **یعنی** سالکه طریقه لازمدر که دائما ناظر
جناب احدیت اوله در قم نتیجه و نسیان بر ناصیه هستی
جمیع مخلوقات بالماوتیجه خجکه تا مراقبه صادق کله
اما مشاهده بورده اولدر که مشاهده واردات
غیبدر که دل اوینه نزول ایده انک واسطه سیله سکون
و قرار اولمیوب تا زمانکه بیره حال اوله قبض و بسط
سببلرینی ادراک ایده زر قبضده مشاهده صفت
جلال ایدرز و بسطده مشاهده صفت جمال ایدرز
و محاسبه اولدر که هر بر ساعتده بزدن نه کچمش ایسه حساب
ایدرز اکر خیر ایسه شکر ایدرز اکر شر ایسه کچمش ایسه توبه
و استغفار ایدرز و باز کشت ایدرز عمل یا خیردن اولورز

مطلب مراقبه و مشاهده و محاسبه

حقیقت رابطه و نسبت نقشبندیه مخالف

مخفی قالمیه که لفظ نسبت و بار ایکی کلیمه در که عبارت
دانشوران خواجکان قدس الله اسرارهم چوق
واقع اولمشدر کاهی نسبت دیرلر و کاهی بار دیرلر
وقتی که بر کمسنا ایله ملاقات ایتسه لر طریقلرینه مناسبتی
اولمسه و نسبتلرندن متأثر اولمسه اول کمسنه نوعدر
اهل سلوک و اهل علم و تقوی اولسه اجتناب ایدرلر زیرا که
نسبت این عزیزان جمله نسبتلردن فایق در هر چه
عزیز در بار خاطر حضرات خواجکاندر و کاهی لفظ
بار دیرلر و اندن مرضی عرضی اراده ایدرلر چنانچه
دیرلر که فلان بار فلان قالدردی یا فلان بار
فلان ایتدی مراد عزیزلر رفع مرض ایتجوندر بو مخصوص
لطیفه خواجکاندر قدس الله ارواحهم **اما طریق**
مشغولیت بذکر وحدانیت طریق علیه نقشبندیه
اولدر که اول طهارت ایده لر علی نهج سنت ایدنست
المقدره نهایت وقت ایده لر که شرط در بعد الطهارت
ایکی رکعت نماز شکر وضو قیلهلر بعد الفاتحه سوره قدری
رکعت اولده ایکی کره او قیه لر ایکنجی رکعتده فاتحه دن

صکره بر کره دخی سورهٔ قدری اوقیه‌لر سلامدن صکره
باشلرنی سجده‌یه قویوب جناب حضرت حق تعالیدن
توبه و استغفار ایدوب حاجتلرینی استیه‌لر باشنی قالدروب
دعا ایده‌لر اندن صکره گناهلرندن دخی توبه و استغفار
ایده‌لر بش کره صلوات شریف بر کره فاتحهٔ شریف
و بش کره اخلاص شریف بش کره دخی صلواة شریف
اوقویوب ثوابلرینی روح پاک معطر مطهر حضرت
خواجه صلی الله علیه وسلم و سائر عشره و باقی اصحاب
گزین افندیلریمز روح شریفلرینه هبه و اهدا ایده‌لر
ارواح شریفلرینی واسطه ایدوب جناب حضرت
الله‌دن محبت و معرفت نیاز و رجا ایدوب دعا
ایده‌لر اندن کمال اداب و تواضع ایله قبله‌یه قارشو طوره‌لر
اندن صکره گوزلرینی و طوداقلرینی یوموب و دللرینی
حنک اعلایه بند ایدوب صول ممه‌نک التنده ایکی برمق
مقداری محلده ملاحظهٔ ذات بحت ایدوب لسان
خیال و اندیشه بال اسم ذات الله تعالی مشغول اولسونلر
هر لطیفهٔ عالم امرده اسم ذات ایله ذاکر اولسون

بعد جریان

بعد جریان لطائفات عالم الامرینی اثباته شروع
ایدرلر حرکات ثلاثه ایله کلمهٔ توحید قلبه ضرب شدیدله
ضرب ایدرلر کما ذکرنا انفا واعلم ان اهل سلوک
عبادت واسطه‌سیله مقام ملکوته ایررلر یعنی عبادت
اخلاصه ایرشور چون عبادت اخلاصه ایرشه عبادت
بر سنیه‌دن خلاص اولور بعده اخلاص واسطه‌سیله
مقام جبروته ایرشور یعنی کشف و کرامات اخبار
افلاک و ملائکه اثار عرش و کرسی سماوی و ارضی
حاصل اولور بو مقام مقام جبروت دیرلر بعده
بو مقامدن اهل سلوک ترقی ایدر مقام لاهوته
ایره‌لر که انی فردانیت دیرلر که جهاتدن و حدوددن
منزه و علی الدوام تجلی ذات و توحید خاص ایله
مشرف اولور مفسرین عظام و محدثین کرامدن
نقلدر که مقام ناسوت عمل بشریتدر یعنی عمل
نفس حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم مقام ملکوت
عمل طریقتدر یعنی عمل قلب حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم
مقام جبروت عمل حقیقتدر یعنی عمل روح پاک حضرت

رسالت صلی الله علیه وسلمدر **مقام** لاهوت مشاهدهٔ
سرّی حضرت رسالت صلی الله علیه وسلمدرکه لی
مع الله یعنی شهریکیدر وطائفهٔ افراد نیز حضرت
سرور کائنات طفیلندن کمال متابعت سببیله مقام
افراده ایرەلر قطب مداری تجلی صفاتیله تربیه اولنور
طائفهٔ افرادی تجلی ذاتیله تربیه اولنور چون سالک
طریقی بو ایکی صفت ایله تربیه اولنسه یعنی صفت جلال
وجمال وهر جلال اندره جمال اولور وهر جمال اندره
جلال اولور استیلای خوف اندره رجا اولور واستیلای
رجا اندره خوف اولور تا اینکه مظهر صفت
جلال اولور چون سالک مظهر صفت جلاله ایرشسه
استعداد حاصل ایدر صفت جماله قوة توجه حاصل
ایدر نقلدرکه سلطان العارفین بایزید بسطامی
قدس سره مریدی ابی تراب نخشبی قدس سره‌ی حضرت
جلالی نظر ایتدی تحمل ایدمدی وجودی تلف اولدی
پس معلوم اولدیکه مرید ابوتراب صفت جمال ایله
تربیه اولنمشدی اگر ایکی صفت ایله تربیه اولنسیدی

آنی

آنی قوهٔ جذبهٔ کشش سلطان العارفین تحمل ایدردی
وجود بشریتی اول مرید محو اولمزدی اهل تحقیق
دیمشلرکه مریدلری ایکی صفت ایله تربیه لازمدر
صفت جلال وجمال سالکه اول وقت حاصل اولورکه
حقیقت محبت ذاتیه ایرشه وعلامت حصول حقیقت
محبت ذاتی سالکه اولدرکه جمیع صفات متقابلهٔ محبوبده
اولان اعراض وازاله نفع وضر عندنده یکسان
ومساوی اولورو اولیاء اللهدن احیاء اموات
چوق صادر اولمشدر اما نزد اهل تحقیق حیات
حقیقی حیات جسمانیدن اشرفدر ومظهر حیاتی
حیی عظیمدر نفوس خلق **بیت** چون ولی را هست قوة
ازالهٔ **ها** تیر جسته باز گرداند زراه **ها** اهل تحقیق
بیورمشلرکه اولیاء اللهدن ظهور ایدن مثل هذه
التصرفات عیسوی المشربدران مرتبهٔ احیاء اموات که
بعض اولیالردن صادر اولور بواسطهٔ روحانیت
عیسی علی نبینا وعلیه الصلوة والسلام سلطان العارفین
ابو یزید قدس سره قرقجه ایکی قدمکه النده اولدی

قرنجک اولسندن شیخ قدس سره متألم اولدی الهام
قلبنده کلدیکه اول قرنجه اوقور جون اوقوردی
اولی قرنجه تترلدی اول حالده شیخ عیسوی المشرب
ایدی و دخی بیورمشلردرکه کاملان اولیالری
نصیبی تامدرکه نور حیات حقیقتدن که صفت ذاتیه
فطرت مسلم انلر ایدر مشایخ عظام طهارت
فطرت مقامندیدر ظلمت طبیعتدن و صفات
بشریتدن تغیر و تبدیل ایدیجی اول فطرتدر کلی خلاص
بولمشلردر کمال معرفت کمال ادبه اقتضا ایدر المعرفة
والطریقة کلها اداب مصرع لی ادب دو رییت از لطف
ربها اولی ولی محجوب کندی ارادتنی تابع ارادت
حق ایتمشدر و اراده حق کندی ارادتنی تابع ایتمشدر
و شاهدکه الخضر راتبعیت لشاید و اگر بو کلام آندن
صادر اولمش ایسه اختیارسزدر معذوردر حقوق
مشایخدن ظهور اولمشدر در حال محجوبیت و استغراق
اما عالم عارف ربانی شیخ احمد غزالی بیورمشلردرکه
مقام عامه ناسدن تا مقام اهل توبه بیش یوز

مطلب مقامات

مقامدر مقام توبه دن تا مقام مراقبه بیک مقام
واردر مقام مراقبه دن تا مقام معرفت بیشبیک
مقامدر مقام معرفتدن تا مقام اسرار مکاشفت
یتمش بیک مقامدر مقام مکاشفه دن تا مقام
توحید یدی یوز بیک مقامدر و هر بر نفسده
یوز بیک رمز حق واردر سبحانه و تعالی از موحد
تا توحید و از توحید تا اتحاد یدی یوز بیک حجاب
عبودیت واردر و هر بر حجابده یوز بیک اشکال
واردر و هر بر لباسده یوز بیک تازه سردر که
هیسی نطق لا یتنزلدر که عاشقانی فانی ایدر سویلر
و در شرح تعرف کتورمشلرکه مجتهده یدی یوز بیک
مقامدر اول مقاملرک اقل موافقتدر و لکن
موافقت عظیمدر اقل موافقت اولدرکه دوست
حقیقی امرینه مخالفت ایتمامقدر و سنت حبیبنه کمال ایله
تسلیم و انقیاددر اللهم ارزقنا نعمت المتابعة والموافقة
علی امرک و سنت نبیک محمد المصطفی صلعم شرح عوارف
المعارفده کتورمشکه فنا نهایت سیر المهدیندن عبارتدر

وبو سیر فی اللهدن عبارتدر و سیر الی الله
سبحانه وتعالی اول وقت منتهی اولور که بادیه
قدم صدقله بالکلی قطع ایتمش اوله و سیر فی الله
عزوجل اول وقت محقق اولور که عبد بعد فناء
مطلق عالم البقادن اوصاف الهیه ایله متصف
وتخلق باخلاق ربانی اوله فافهم واختلاف
اقوال مشایخ رحمهم الله تعالی تعریف فنا و بقا
مستند با اختلاف احوال سائلاندر هر کسه علی قدر
فهم وعقل وصلاح حال سائله کوره جواب بیورمشلردر
بعضیلری بیورمشلردر که مراد فنادن فناء مخالفت
نفس وهوادر و بقادن مراد موافقت با وامر الله
وبسنت رسول الله در وبو معنی لوازم توبه نصوحدر
وبعضیلری بیورمشلردر که فنادن مراد زوال حظوظ
لذات دنیویه در و بقادن مراد بقاء رغبت در امور
اخرتدر وبو معنی لازم مقام زهددر وبعضیلری
بیورمشلردر که فنادن مراد فناء حظوظ دنیوی
واخرویه در و بقادن مراد بقاء طلب حق سبحانه

مطلب در بیان بقا و فنا

وتعالی در

وتعالی وبو معنی لوازم صدق محبت ذاتیه در وبعضی
بیورمشلردر که فنادن مراد فناء عبددر از
جمیع اشیا و بقادن مراد بقاء حضور قلبیدر مع الحق
سبحانه وتعالی وبو معنی نتیجه شکر حالدر اللهم
ارزقنا نعمة الفناء عن مشاهدة غیرک
ولسر لنا لذة الحضور بذکرک عن اشتغال غیرک
واشرح صدورنا واحی قلوبنا بنور سر حیاتک
کما احییت بها قلوب انبیائک بحرمت
حبیبک ونبیک یا الله یا رحمن یا رحیم
اللهم صل افضل صلوتک واکمل سلامک
واتم تحیاتک علی اسعد مخلوقاتک محمد وعلی
اله کلما ذکره الذاکرون وغفل عن ذکره
الغافلون تم فرغ من ید الفقیر کثیر الذنب
والتقصیر عبد الحفیظ مخدوم الخراسانی البدخشانی
فی مدینة بولدور یوم الخمس من شهر ذی الحجة المبارکة
من رسالتنا التخصیص لاحل اخینا الطریقت
النظیف المخلص خلصه الله سبحانه وتعالی

واولیانک

١٢٦١

بفضله وكرمه عن جملة النقايص ووصله
الله سبحانه وتعالى بلطف خفيه ما يتمناه من
المقاصد الدين والدنيا بحرمت خير الورى
وصل عليه وعلى اله لا بعد ولا يحصى
وعلى اخوانه من الانبيا
والمرسلين وعلى ملائكتك
المقربين وعلى اهل
طاعتك اجمعين
وارحمنا معهم
يا ارحم
الراحمين

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين
فصل في بيان شجرة سلسلة طريقة عليه النقشبندية
قدس الله اسرارهم واعلم ان قدوة العارفين
مولانا خالد قدس سره لبس خرقة النقشبندية عن
شيخ المشايخ شيخ عبد الله دهلوی قدس سره

وهو مولانا ميرزا نور محمد البدوانی قدس سره
وهو عن شيخ محمد عابد قدس سره وهو عن شيخ
الكامل المكمل عبد الاحد قدس سره وهو عن شيخه
ووالده قدوة المتقين شيخ محمد سعيد قدس سره
وهو عن شيخه ووالده المحبوب الصمدانی مجدد الف
ثانی شيخ احمد سرهندی قدس سره وهو من شيخه
قطب ربانی خواجه محمد باقی بالله قدس سره وهو عن
شيخه ووالده العارف بالله مولانا خواجه محمد الامكنگی
وهو من شيخه ووالده الكامل المكمل مولينا محمد درويش
قدس سره وهو من شيخه وخاله الولی الماجد مولينا
محمد زاهد قدس سره وهو من قطب الكبار نقشبند
ثانی خواجه احرار قدس سره وهو من شيخه العارف
بالله مولينا يعقوب جرخی الحصاری وهو عن شيخه
مسند العارفين قطب الاقطاب العالمين بهاء
الملة والدين خواجه محمد شاه نقشبند البخاری قدس
سره الامجد وهو من شيخه قطب الربانی السيد امير
كلال قدس سره وهو من شيخه قطب ربانی

خواجه محمد بابای سماسی قدس سره وهو من قطب
الربانی خواجه ابوعلی رامتنی وهو من قطب
خواجه محمود الخیر الفغنوی قدس سره وهو من قطب
ربانی خواجه محمد عارف ریوکری قدس سره وهو
من قطب الربانی خواجه عبد الخالق غجدوانی قدس
سره وهو من قطب ربانی خواجه ابو یوسف
الهمدانی وهو من قطب ربانی خواجه ابو علی فارمدی
قدس سره وهو عن قطب الربانی شیخ ابی الحسن
خرقانی وهو عن قطب الربانی سلطان العارفین
ابی یزید طیفور البسطامی قدس سره وهو عن الامام
الهمام جعفر الصادق سبط حبیب الله رض وهو عن
جده من قبل الام الامام ابو القاسم ابن محمد ابن
ابی بکر الصدیق صاحب رسول الله فی الغار رضی الله عنه
وهو عن صاحب رسول الله سلمان فارسی رضی الله عنه
وهو عن شیخ المهاجرین والانصار ثانی اثنین
اذ هما فی الغار ابی بکر الصدیق خیر الاخیار رضی الله عنه
وهو عن حضرت سید المرسلین وخاتم النبیین

وهو عن قطب ربانی شیخ الاسلام ابو القاسم کرکانی قدس سره

محمدن

محمدن المصطفی ورسول المجتبی علیه وعلی اله وصحبه
الصلوة والسلام بلا عد ولا یحصی من مکاتب
حضرت مجدد الف ثانی اعلم ان الافضل والاقرب
والاسبق والاوفق والاسلم والاحکم والاصدق والاولی
والاعلی والاجل والارفع والاکمل طریقه علیه نقشبندیه در
زیرا جمله طرائق اهالیلری مراقبه وختمه لری وارد
طریق علیه نقشبندیه ده مراقبه دایمی واردر
هذا النسبت النبویه مع رب العزة تخصص رسول
الله صلی الله علیه وسلم بین اصحابه رضوان الله تعالی
علیهم اجمعین بابی بکر الصدیق رضی الله تعالی علیه التحقیق
قال علیه الصلوة والسلام فی شانه سدوا ابواب کم الا
باب ابی بکر رضی الله تعالی عنه وفی حدیث اخر ما صب الله
سبحانه وتعالی فی صدری صبت فی صدر ابی بکر
رضی الله تعالی عنه وبو طریق نقشبندیه طریق خفیه در
جهر ایله ذکر زیرا که بعضی اوزاق کورمدن بیک
حذر ایدرلر وتلقین ذکرلری قلبدن قلبه در
لسانه ذکر القلب الی القلب سبیل ومن القلب الی الرب

روزننه لا يسعنى ارضى ولا سمائى ولكن يسعنى قلب
عبد مؤمن وطور وحاللرى بو اية كريمه مطابقدر
قال الله تعالى رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن
ذكر الله وسائر طريقلرك ناليسى برنسنيه مشغول اولسه لر
اثنا شغلنده الله دن غافل اولورلر رجوع على
بو طريقه عليه نقشبنديه ده در اكر اكاه اولسه
واكر انهنا ذكرده غافل اولسه اثر سائر عامه نامنه عد
اولنورلر الحاصل سالك ذكر ايله جميع ازمانى محيط
ايتيه كرك وغفلتدن بالكليه قورتلمق نقشبنديه
رجاللرينه مخصوصدر وبو طريقك جمله طريقلردن
افضليتى واقربيتى بو جهتدن ظاهر وباهردر
وبر جهتدن دخى رجحانى واردركه جذبه ديرلر
رسول خدا حبيب كبريا لسان درر افشانندن
اشارت بيورمشدر جذبة من جذبات الحق توازى عمل
الثقلين زيرا بو طريقده اهل سلوك جذبه ايله در
وجذبه مبادى وصولدر دائم اولورسه حال اولور
كمال دوام ايله سالك اختيارينه كورسه سالكه مقام

الرحمن

اولور

جذبه سى اولميانلرك سلوكلرى دخى ولمز كندو
لرينه فتور عارض اولور يولده قالورلر
ومقصود اقصايه نائل اولمازلر اما جذبه سالكلرينه
ذوق وشوق ولذت ويرر وبر غيريدن ميلن كسوب
محبوب حقيقيه واصل اولورلر كما قال الولى حيث
الرجال دنيا موضع اخر الجذبة حيث الرجال ديه كلرى
بو جهتدندر زيرا خانقاهلرده حيض كورمك اهلمى جود
لرينه حرارت بولنور چوچوق كتورمكه ممكن
اولمديغى كبى سالكلر دخى نا فوامك جذبه ده در
البته مطلوبه واصل اولورلر ودخى مريدك زحمتى
مرشدينه جذبه مقامنه وظهورينه تعلقدر چون جذبه
ايده بعد الظهور جذبه شيخ مريدك
زحمتندن قورتلور والله
اعلم بالصواب واليه المرجع
والمآب
تمت تمت